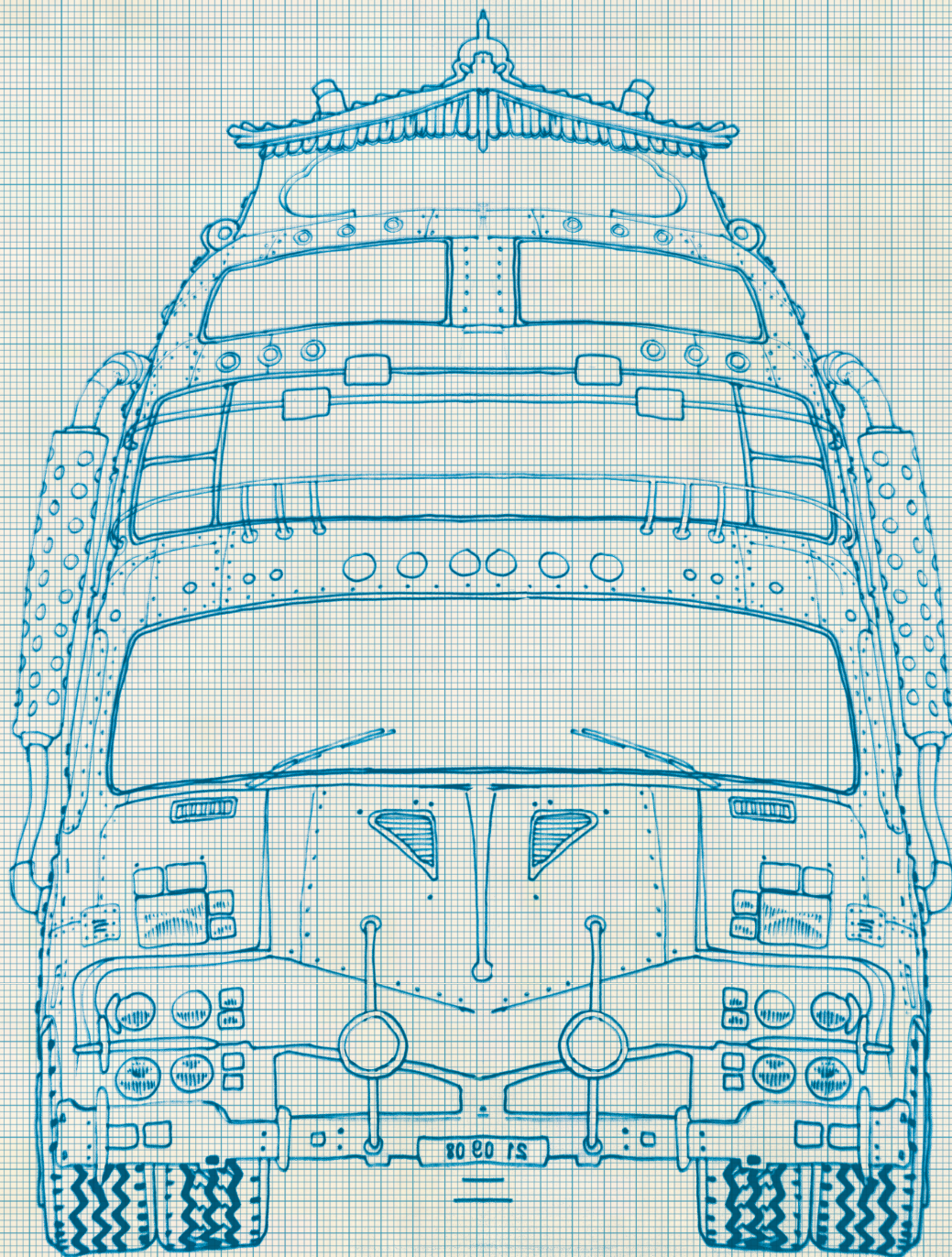
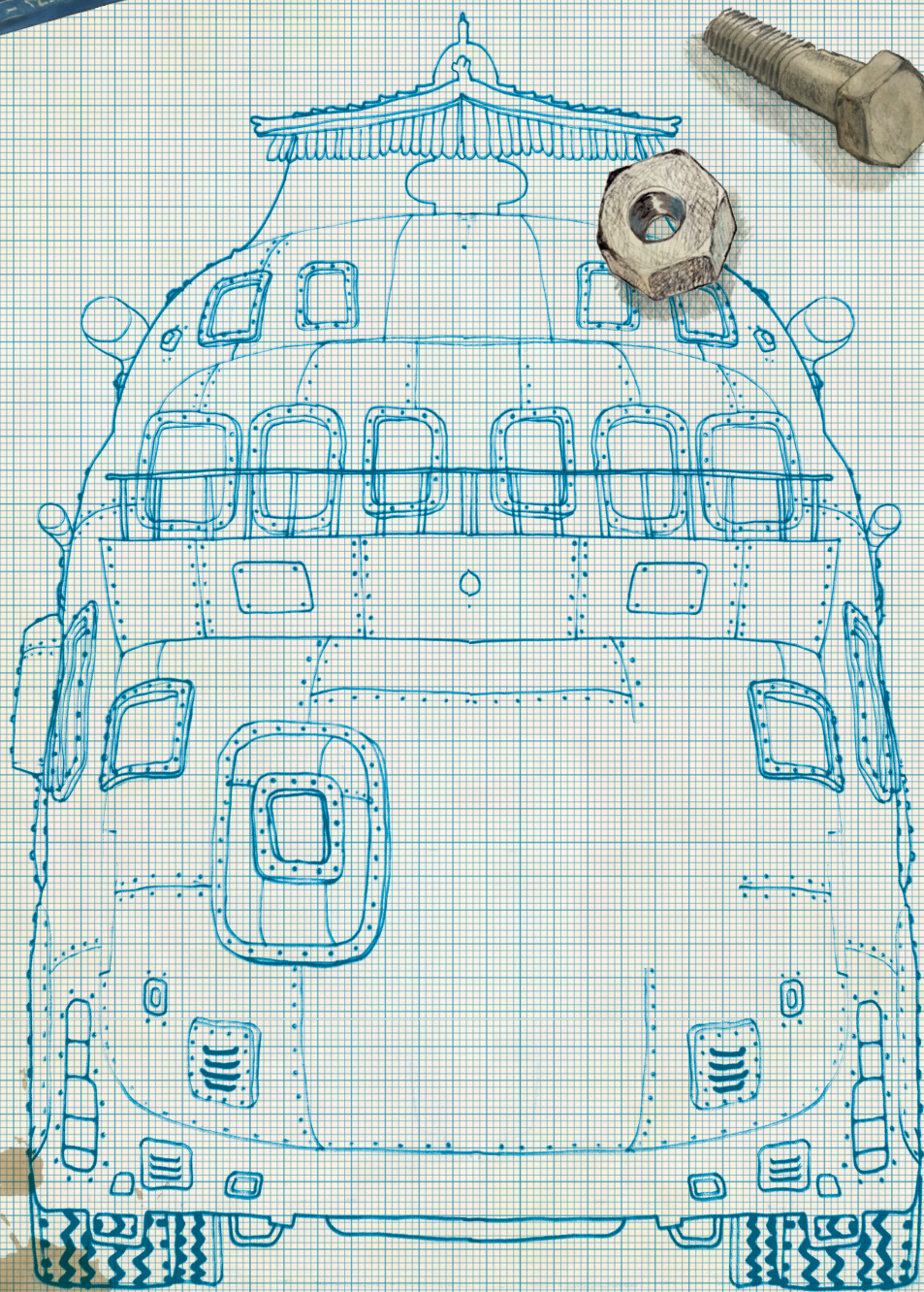
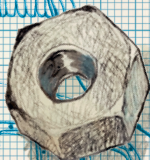


Jakob Martin Strid



FANTASTIŠKAS AUTOBUSAS





FANTASTIŠKAS AUTOBUSAS

(Arba kaip nusigavom iš taško A į tašką B)

Knygos vertimą ir leidybą parėmė
Danish Arts Foundation.



Danish Arts
Foundation

Versta iš
Jakob Martin Strid
DEN FANTASTISKE BUS
Gyldendal, København, 2023

Kurdamas šią knygą nenaudojau DI ir jokių skaitmeninių piešimo programų.
Viskas nupiešta ranka.  Viskas ant popieriaus.



Bibliografinė informacija pateikiama Lietuvos integralios bibliotekų
informacinės sistemos (LIBIS) portale ibibliotek.lt

© Jakob Martin Strid ir Gyldendal, Kopenhaga, 2023

Pirmą kartą danų kalba 2023 m. pavadinimu *Den fantastiske bus* išleido Gyldendal, Kopenhaga.

Išleista susitarus su Gyldendal Group Agency, Danija, Kopenhaga.

© Vertimas į lietuvių kalbą, Ieva Toleikytė, 2025

© Leidykla „Nieko rimto“, 2025

Dėkoju:

Adamui O, Amiai Miang, Jonui Skræntskov'ui, Ullai Selfort ir
Henriettei Larsen už palaikymą ir kritiką

ISBN 978-609-441-958-4

Ypač dėkoju Lottei ir visiems iš „Gyldendal“ „B&U“

Jakob Martin Strid

FANTASTIŠKAS AUTOBUSAS

(Arba kaip nusigavom iš taško A į tašką B)



Ilustracijos autoriaus
Iš danų kalbos vertė Ieva Toleikytė



Vilnius
2025

Morrisai, mano mylimas berniuk. Kai pradėjau šią knygą, dar nebuvai gimęs – ko gero, tavęs dar net nebuvo mamos pilve. Dabar tau 15 metų. Gyvenai su Fantastišku autobusu ne mažiau negu aš, tad, savaime suprantama, knygą skiriu tau. Ji baigta, ir dabar mes keliausime atostogauti.

1 dalis

Visa, kas egzistuoja, priklauso tau



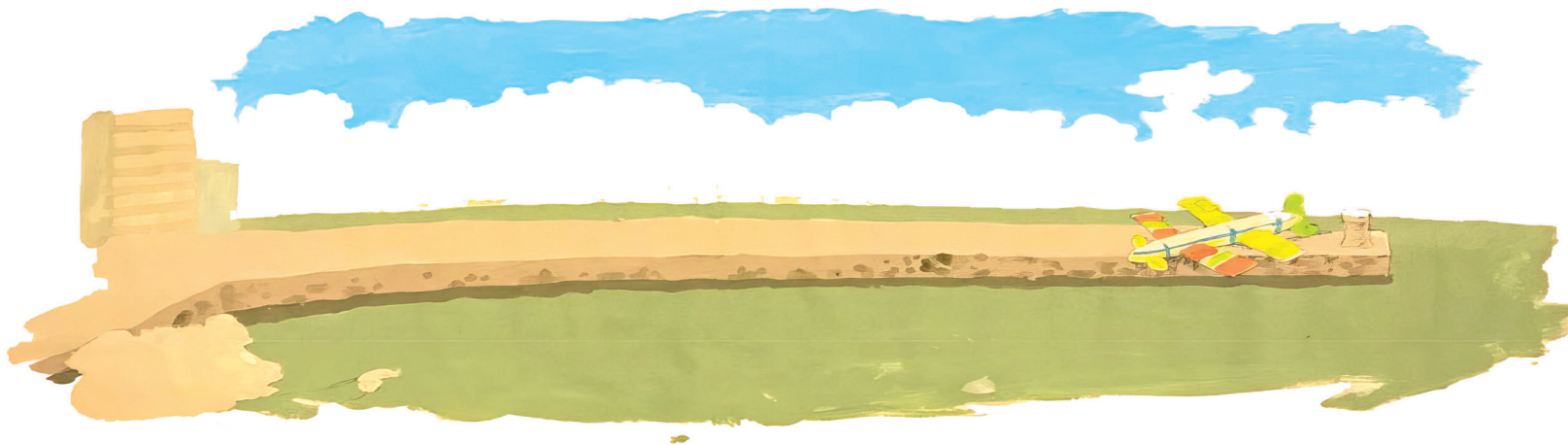


Balandžio pradžioje virš Ahnstaro miesto pasirodė dronas.



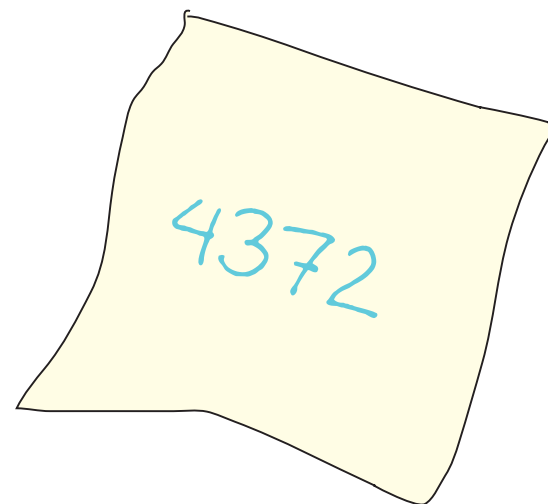
Jis nusileido pačiam tolimiausio molo gale.

Jį pamatėm mudu su Spyru.



Žlugus internetui, daug kas bandydavo
siųsti žinutes dronais.

Bet šiame buvo tik lapukas
su keturiais skaičiais.



Ant gretimo molo ponja Pribē leido i jūrā aukas dievams, kad pasveiktu Timukas.





Mano vardas – **Taku**. Dabar
papasakosiu, kaip čia taip nutiko,
kad mes pastatėm Fantastišką
autobusą ir visi drauge nuvykom
į laimės šalį Balanką.





Istorija prasideda čia, dideliame Ahnstaro mieste, kur mes gyvenom.



Danų dailininkas ir rašytojas Jakobas Martinas Stridas, Lietuvos skaitytojams jau pažįstamas iš knygos „Nepaprasta milžiniškos kriaušės istorija“, net 15 metų rašė, piešė ir tapė, kol galiausiai užbaigė „Fantastišką autobusą“ – įspūdingą ir gausiai iliustruotą pasakojimą apie už didžiausias negandas stipresnes draugystę, vaizduotę ir išmonę. Ir, žinoma, didžiulį ir neįtikėtinai galingą autobusą, kuriuo bičiuliai leisis į nepamirštamą kelionę ieškodami stebuklų šalies Balankos. Už šį kūrinį Jakobas Martinas Stridas susilaukė daugybės apdovanojimų bei kritikų pagyru. Įspūdingai iliustruotas pasakojimas sužavės skaitytojus nuo 4 iki 104 metų.



Redaktorė Ingrida Daračienė
Korektorė Eglė Devižytė
Maketavo Andra Paplauskaitė
Tiražas 1500 egz.
Išleido leidykla „Nieko rimto“
Dūmų g. 3A, LT-11119 Vilnius
www.niekorimto.lt
Spausdino UAB BALTO print
Utenos g. 41A, LT-08217 Vilnius

Kitos Jakobo Martino Strido knygos:

Kelionė į Žemę
politisk revy, 1999

Mustafos kioskas
politisk revy, 1999

Dimitrijus, 9 mm
politisk revy, 2001

Plikis
politisk revy, 2002

Strido blogiausi
politisk revy, 2002

Didysis Stridas
politisk revy, 2001

Didysis Stridas 2
politisk revy, 2003

Varliukas
Gyldental, 2005

Močiutės dantų protezai
Borgen, 2006

Stridas: trupmena 0,4
politisk revy, 2007

Kai vėjas nupūtė mažojo
Madseno namą
Gyldental, 2008

STRIDAS
Gyldental, 2009

Mimbo Džimbo
Gyldental, 2010

Mimbo Džimbo
linksmiasi
Gyldental, 2010

Mimbo Džimbo kuria meną
Gyldental, 2011

Mimbo Džimbo vyksta į svečius
Gyldental, 2013

Mimbo Džimbo ir didieji drambliai
Gyldental, 2012

Nepaprasta milžiniškos
kriaušės istorija
Gyldental, 2012

Mimbo Džimbo ir ilgoji žiema
Gyldental, 2014

Mimbo Džimbo
stato švyturį
Gyldental, 2015

Valio varliukui
Gyldental, 2015

Varliukas stato kosminę raketą
Gyldental, 2016

Kai Mumbo Džumbo baisiai išdidėjo
Gyldental, 2018

Skraidymo knyga
Gyldental, 2019

Tapyrui reikia atgauti formą!
Gyldental, 2020

Ne – skaityk ŠITA!
Ji DAUG geresnė!!
Ji apie MANE!!!



Ar norėtumėte patirti kai ką **NEPAPRASTO**?

Tuomet greičiau lipkite ir prisisėkite saugos diržus. Mūsų laukia neįtikėtinų nuotykių pilna kelionė **FANTASTIŠKU AUTOBUSU!** Ieškosime pasakų šalies Balankos, kurioje auga stebuklingos lelijos, kad išgydytume sergantį draugą. Važiuosime įspūdingu ir **LABAI** galingu autobusu. Aplankysime keisčiausias šalis, pamatysime patį Šiaurės ašigalį ir galbūt net skraidysime. Bus **FANTASTIŠKAI** įdomu.

Viens, du, trys –
VAŽIUOJAM!



ISBN 978-609-441-958-4



9 786094 419584

www.niekorimto.lt
Užsuk, net jei tu ir ne vaikas

